



Beszerelesi útmutató



Szett tartalma:

1. ECU (központi elektronika)
2. Kamera + kábel
3. Kamera szögkorrekciós illesztőgyűrű
4. hangszóró + kábel
5. Kijelző
6. Kijelző tartója + kábel
7. Fúrófej
8. Kábelrögzítő kapcsok és szorítók
9. Központi egység (ECU) tápkábele biztosítékkal



Átlagos beszerelési idő: 2h

Szükséges szerszámok:

1. Harapófogó
2. Csavarhúzó készlet
3. Szigetelőszalag
4. Csípőfogó
5. Volt/amper mérő
6. Forrasztópáka



Mivel a szerelés folyamán az akkumulátort le kell kötni, néhány adat elveszhet (rádióállomás beállítása, jármű zárkódja, stb.).

A termék kompatibilitása



- A park/vision™ bármilyen típusú személyautóba, négykerék meghajtású járműbe és kisteherautóba (12 V) beszerelhető.



- **Kompatibilis minden, a járműre előzőleg felszerelt tolatóradarral:**
 - ➔ Ha a járművön a Valeo által gyártott beep&park® rendszerű tolatóradar található, ennek a központi elektronikáját cserélje le a park/vision™ központi elektronikájával, kösse rá a kijelzőt, és a két rendszer együttesen fog működni.
 - ➔ Ha a járművön más gyártmányú tolatóradar (nem beep&park) található, a park/vision™ rendszert szerelje be párhuzamosan és a két rendszer egymástól függetlenül fog működni.



- Kompatibilis más Valeo Service gyártmányú tolatóradarokkal és vezetést segítő rendszerekkel.



A termék beépíthetőségét az adott járműbe a következő módon ellenőrizze:

- ➔ Lehetőség a tolatókamerát a földtől mért 45-65 cm-es magasságba szerelni, ellenőrizze, hogy a fúrást nem akadályozza-e a lökhárító erősítése.
- ➔ A jármű hossza, amely nem lehet 5 m-nél nagyobb.





Beszerelesi útmutató

1. A beszerelés előkészítése



- A beszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a termék ténylegesen beszerelhető-e az adott járműbe:
 - Jármű hossza < 5m.
 - Lehetőség a tolatókamerát a földtől mért 45-65 cm-es magasságba szerelni.
 - A fúrást nem akadályozza-e a lökhárító erősítése.



- Ha a kamerát kiegészítőként szereli be a járművön már eleve található tolatóradarhoz, ellenőrizze, hogy a tolatóradar Valeo beep&park® márkájú-e vagy sem, mert a beszerelés eltérő.



- Ellenőrizze, hogy a tolatólámpa működik-e.



- Győződjön meg arról, hogy tud-e úgy nyílást fúrni, hogy meg ne sértse a kábeleket, elektronikát vagy más alkatrészt azon a helyen, ahová a kamerát szereli majd.



Egyes esetekben szükséges levenni a lökhárító burkolatát és meggyőződni arról, hogy mi van mögötte. Így elkerülhető a rizikó a fúrásnál.



Beszereleési útmutató

2. Tolatókamera beszerelése



- Jelölje be a helyet, ahova a kamera lyukát fogja fúrni.
A kamerát általában a lökhárító borítójára szokás szerelni. A kamera felszerelhető más, védettebb helyre is, ahol kevésbé látszik.
Példa: a képen a rendszámtábla és a csomagtartó nyitója között. Ebben az esetben melegragasztóval (pisztollyal) vagy szélvédőragasztóval biztosítsa a kamera kellő vízszigeteltségét.



- Ellenőrizze, hogy a kamera szöge ebben a pozícióban nem tér-e el több mint +/-5°-ot a merőlegestől
→ Szükség esetén használjon szögátalakító illesztőgyűrűket, amelyek a dobozban vannak (5°, 9°, 15°).



- A kamera helyét fúrja ki a szetthez tartozó (dobozban található) fúrófej (7) segítségével.
→ Ügyeljen arra, hogy a jármű valamelyik alkatrészét ne sértse meg.



- Helyezze be a kamerát
→ A kamerát a fehér nyílak megfelelően helyezze el.
→ Ha a kamerát nem a lökhárítóra szereli, győződjön meg arról, hogy jól van-e szigetelve a nedvesség ellen.



- A kamera kábeldíszét húzza át a burkolóelemek mögött a csomagterbe, úgy hogy ne látszódjon.
→ Szűk helyeken egy drót segítségével tudja könnyebben áthúzni a kábelt.
→ A kábel végét hagyja szabadon a csomagterben a későbbi központi elektronikához történő bekötés végett.





Beszereleési útmutató

3.1. A park/vision™ beszerelése a beep&park® tolatóradar kiegészítőjeként



- Ha a járművön a Valeo által gyártott beep&park® rendszerű tolatóradar található:

A park/vision™ tolatóradarral együtt kerül beszerelésre, így a park/vision™ egyszerre tudja megjeleníteni az akadály képét és távolságát.



- Csatlakoztassa le a beep&park® rendszer központi egységét (ECU)
 - ➔ Csatlakoztassa le az érzékelők kábelkötegét, esetlegesen a kijelzőt, egyéb csatlakozókat és vegye ki a központi egységet (ECU) a járműből.
 - ➔ A központi egység (ECU) lecsatlakoztatása után a voltmérő segítségével győződjön meg arról, hogy a lefejtett kábel ténylegesen a tolatólámpáé, ill, a földelésé-e.



- A kijelző beszereléséhez a tolatólámpa és a földelés helyét a jármű elején is keresse (biztosítószekrény).



- Csatlakoztassa le az akkumulátort
 - ➔ Vegye le a gyújtást.
 - ➔ Miután levette a gyújtást, várjon 2 percet, mielőtt leköti az akkumulátort, hogy a jármű fedélzeti számítógépe teljesen kikapcsoljon.



- A jármű hátuljában csatlakoztassa a központi egység (ECU) kábelét (9):
 - Piros kábel: a tolatólámpa kimenetére.
 - Fekete kábel: a karosszériára.A fehér csatlakozót kösse a központi egységbe.



- Ezután csatlakoztassa a központi egységhez (ECU):
 - ➔ Kamera kábelének csatlakozója (2).
 - ➔ Hangszóró kábelének csatlakozója (4).
 - ➔ A kijelző (6) RCA csatlakozójába csatlakoztassa a központi egységből (ECU) vezető sárga RCA-végű kábelt.
 - ➔ A kábelköteg 4 szálát kösse be a park/vision (központi egységbe) (ECU) a betűkódok (A B C D) sorrendjének betartása mellett: az A a lökhárító bal szélén lévő, a D a lökhárító jobb szélén lévő érzékelőt jelöli.





Beszerelesi útmutató

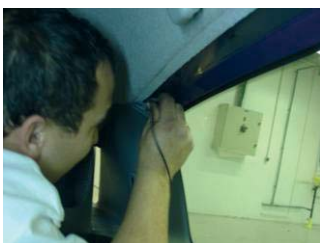
3.1. A park/vision™ beszerelése a beep&park® tolatóradar kiegészítőjeként (folytatás)



- A hangszórót szerelje be a csomagtérbe
 - Ütődésektől és nedvességtől védett helyre - ragassza fel.
 - Győződjön meg arról, hogy a hangerő állító tekerőgomb a borítás mögött is hozzáférhető marad.



Ha a hangjelzés nem hallható az utastérben, helyezze a hangszórót a hátsó ablak oszlopának felső részébe.



- A kijelző tartóját és a kábelét (6) húzza át a csomagteréből (ECU) az utastérbe.
A kábelt rejtse az oszlopba.



- A biztosítószekrényben csatlakoztassa a kijelző kábelét (6):
Rózsaszín kábel: a tolatólámpa kimenetére.
Fekete kábel: a karosszériára.



- Rögzítse a kijelző tartóját az öntapadó korong segítségével.
A következő helyekre ajánlatos felszerelni:
 - Vagy a középső visszapillantó tükör fölé.
 - Vagy a műszerfalra a kormány jobb vagy bal oldalára.



- Helyezze a kijelzőt a tartóra.



Beszerelesi útmutató

3.2. Beszerelés párhuzamos rendszerként (a járművön nem beep&park® tolatóradar van)



- Ha a járművön más gyártmányú tolatóradar (nem Valeo beep&park®) található, vagy nincsen rajta tolatóradar:
 - ➔ A park/vision™ teljesen független rendszerként kerül beépítésre és a már meglévő radartól különállóan fog működni.
 - ➔ A park/vision™ kijelzője a járműre esetlegesen már előzőleg felszerelt tolatóradar kijelzőjétől függetlenül működik: a színes kamera képe tehát teljesen független a hangjelzéstől.



- Keresse meg a tolatólámpa tápkábelét és a karosszérián a földelést. Általában a hátsó lámpánál találhatóak.
- Voltmérő segítségével győződjön meg arról, hogy ténylegesen a tolatólámpa-e az:
 - ➔ A voltmérő negatív pólusát csatlakoztassa a karosszériára a pozitív pólusát pedig a tolatólámpa vélt kimenetére.
 - ➔ Adjon gyújtást és tegye hátramenetbe a sebességváltót: így ellenőrzi, hogy a kábel a tolatólámpáé-e (a voltméter 12V-ot mutat).

- A kijelző bekötéséhez a tolatólámpa tápját és a földelést a biztosítószekrénynél is megtalálja.



- Csatlakoztassa le az akkumulátort
 - ➔ Vegye le a gyújtást.
 - ➔ Miután levette a gyújtást, **várjon 2 percet**, mielőtt leköti az akkumulátort, hogy a jármű fedélzeti számítógépe teljesen kikapcsoljon.



- A jármű hátuljában csatlakoztassa a központi egység (ECU) kábelét (9):
 - Piros kábel: a tolatólámpa kimenetére.
 - Fekete kábel: a karosszériára.
 - A fehér csatlakozót kösse a központi egységbe.

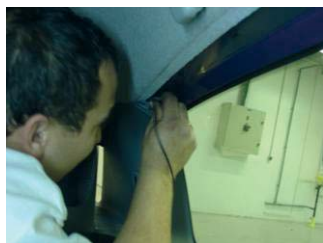
- Ezután csatlakoztassa a központi egységhez (ECU):
 - ➔ Kamera kábelének csatlakozója (2).
 - ➔ A kijelző (6) RCA csatlakozójába csatlakoztassa a központi egységből (ECU) vezető sárga RCA-végű kábelt.





Beszerelesi útmutató

3.2. Beszerelés párhuzamos rendszerként (folytatás) (a járművön nem beep&park® tolatóradar van)



- A kijelző tartóját és a kábelét (6) húzza át a csomagteréből (ECU) az utastérbe.
A kábelt rejtse az oszlopba.



- A biztosítószekrényben csatlakoztassa a kijelző kábelét (6):
Rózsaszín kábel: a tolatólámpa kimenetére.
Fekete kábel: a karosszériára.



- Rögzítse a kijelző tartóját az öntapadó korong segítségével.
A következő helyekre ajánlatos felszerelni:
→ Vagy a középső visszapillantó tükör fölé.
→ Vagy a műszerfalra a kormány jobb vagy bal oldalára.

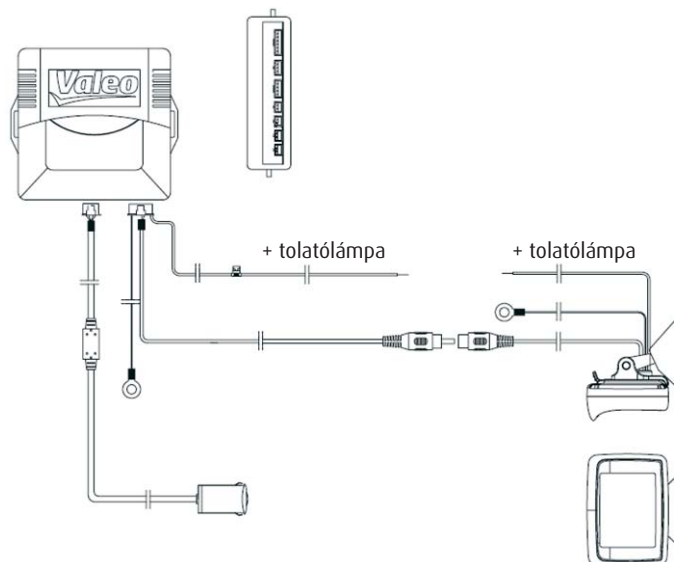
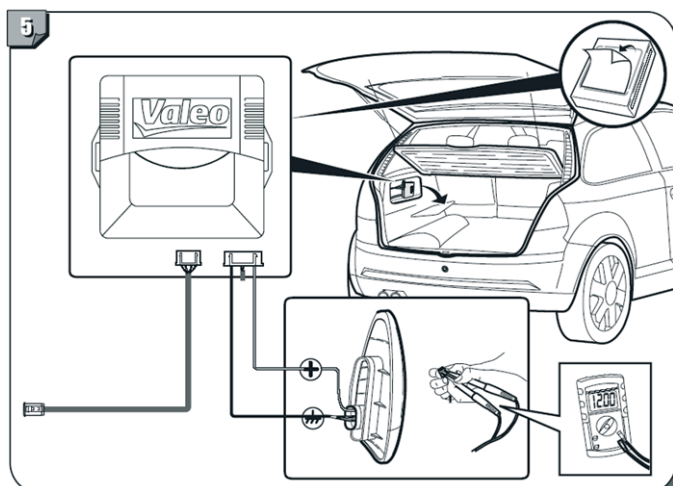


- Helyezze a kijelzőt a tartóra.

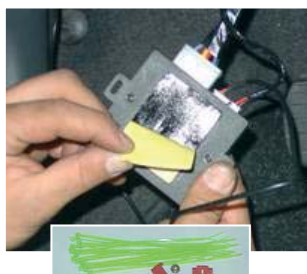


Beszerelesi útmutató

4. Elektromos bekötés összefoglalása

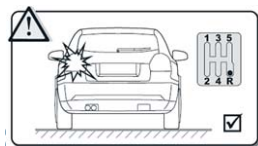


5. A központi elektronika (ECU) beszerelése



- Helyezze a központi egységet (ECU) a csomagterembe. Ideális esetben valamilyen burkolat mögé, ahol védve van az ütések és nedvesség elől. Példa: kis lehajtó a kárpitban a csomagtartó oldalában.
- A központi egységet (ECU) a ragasztószalaggal vagy a hozzá tartozó rögzítővel (8) rögzítse.

6. Beüzemelés és tesztelés



- Kösse vissza az akkumulátort és adjon gyújtást:
→ A CAN-BUS-os rendszerű járműveknél a biztonság kedvéért **várjon 1 percet**, mielőtt gyújtást adna, hogy a fedélzeti számítógép rendben újra tudjon indulni.
- Ellenőrizze a kijelző működését: hátramenetbe kapcsoláskor azonnal be kell kapcsolnia.
- Ellenőrizze, hogy továbbra is működik-e a tolatólámpa.

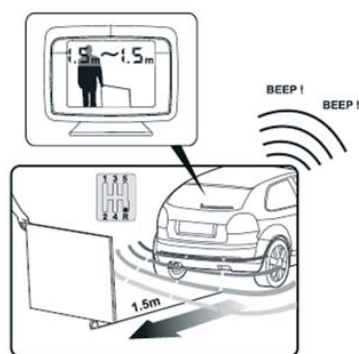


Beszerelesi útmutató

7. A beep&park® rendszer beszerelés utáni tesztelése



- Ellenőrizze az érzékelők működését:
Amikor hátramenetbe kapcsol, a rendszer automatikusan teszteli az érzékelőket:
 - Ha mindegyik érzékelő rendben működik, a rendszer 1 sípolással jelez.
 - Ha a rendszer egy vagy több érzékelőn meghibásodást észlel, 3-szoros sípolással jelzi azt.



- Ezután minden egyes érzékelő közelébe helyezzen valamilyen akadályt.
 - Ellenőrizze, hogy van-e hangjelzés (sípolás).
 - Ellenőrizze, hogy a hangjelzés erősödik-e a szerint, ahogy az akadállyal az egyes érzékelők felé közelít.
 - Ellenőrizze, hogy megjelenik-e a képernyőn az érzékelők és az akadály közti távolság: az akadály helyzetétől függően, a bal vagy a jobboldalon jelenik-e meg.



- Szükség esetén állítsa be a sípolás hangerejét.
A sípolás hangerejét a hangszóró kábelén lévő tekerőgombbal lehet szabályozni.
1) kikapcsolva 2) normál hangerő 3) nagy hangerő



Egyes járműveknél képzavar léphet fel, mert a tolatólámpa mellett még 3 másik alkatrész áramellátását biztosítja ugyanaz a forrás (ECU + kijelző + kamera).

Ebben az esetben tegyen a kijelző + ECU és a tolatólámpa közé teljesítményszabályzó relét.